

The World of Bruegel in Black and White



STI 19175



Loterie Nationale



Fonds Baillet Latour



Regie der Gebouwen
Régie des Bâtiments



PROUD TO BE ON
MONT'ARTS
KUNSTBERG



TOERISME
VLAANDEREN

.be

The World of Bruegel in Black and White

L'intérêt de Bruxelles pour Bruegel, et de Bruegel pour Bruxelles, où le maître a habité et été enterré, est considérable. Il y a environ 450 ans, au XVI^e siècle, notre région était le centre de la production et du commerce des estampes. Bruegel joua un rôle clé à cette époque. KBR conserve la collection complète, et sans équivalent, des gravures de Bruegel et quelques dessins préparatoires qui seront exposés à KBR, à titre exclusif, durant l'année Bruegel. « *The World of Bruegel in Black and White* » vous entraîne dans l'univers de Bruegel et de ses contemporains. Entrez dans un monde constitué de mystérieux paysages italiens, de fêtes populaires à la campagne, de vertus, de vices et d'autres tourments et plaisirs.

À l'occasion de cette exposition, KBR organise un événement multiple dans toute la ville avec de nombreux partenaires bruxellois. Durant toute l'année 2019, nous placerons Bruegel et Bruxelles in the picture au moyen de diverses actions et événements. Nous croyons en un projet porté par des ambassadeurs locaux qui promouvra aussi l'image internationale de Bruxelles.



Petit aperçu du programme autour de « *The World of Bruegel in Black and White* » :



**Janvier
2019**

Lancement et présentation de la nouvelle pièce de monnaie de € 2 à l'effigie de Pieter Bruegel l'Ancien à KBR, en collaboration avec la Monnaie Royale.

**27 février
2019**

Ouverture de l'exposition « *Prints in the Age of Bruegel* » à BOZAR. Une collaboration entre KBR et BOZAR où KBR expose sa collection à BOZAR.



**17 mars
2019**

Coup d'envoi « *Nuit de l'Histoire* » en collaboration avec le Davidsfonds Bruxelles. Une première et exclusive « preview » des estampes de Bruegel.



**26 avril
2019**

Lancement de la bière Bruegel @ KBR en collaboration avec La Fleur en Papier doré & la Brasserie de la Senne.



**Septembre
2019**

Inauguration de l'œuvre d'un street artist de renommée internationale, sur la façade de KBR.

**15 octobre
2019**

Ouverture de l'exposition « *The World of Bruegel in Black and White* » à KBR.



Objectifs 8



Photographie © creativeroom

KBR RÉNOVE

L'exposition consacrée à la collection d'estampes de Bruegel constitue le premier événement grand public de la Bibliothèque royale de Belgique rénovée. Le monde change et nous évoluons aussi. La Bibliothèque royale devient « KBR » et sera désormais, outre une institution scientifique, un lieu où les visiteurs auront accès à nos collections exceptionnelles dans un **cadre unique et inspirant aux atouts multiples**.

Le bâtiment, au milieu de l'iconique Mont des Arts au cœur de la capitale, s'ouvrira largement aux habitants, visiteurs et utilisateurs de Bruxelles. Aujourd'hui, ce lieu attire de nombreux chercheurs et étudiants en quête d'un endroit agréable pour étudier, lire, travailler ou partager un lunch. Mais l'ambition va au-delà des seuls étudiants et Bruxellois, car KBR dispose de tous les atouts pour proposer également aux visiteurs internationaux une expérience extraordinaire.

En mars 2019 démarrent les travaux d'infrastructure sur un site de plus de 77.000 m² au Mont des Arts. Le Palais de Charles de Lorraine, place du Musée, sera accessible comme salle d'exposition, dans et autour de la Chapelle de Nassau (datant du XVI^e siècle). Un nouveau musée dédié au Siècle d'or du livre manuscrit ouvrira ses portes au printemps 2020 et les patios et le restaurant avec sa terrasse sur le toit seront transformés en havre de paix et de détente en pleine ville.

« **The World of Bruegel in Black and White** » sera la première exposition qui aura lieu dans ces salles rénovées.

Le lieu insolite de culture et de détente pour le visiteur international, l'accessibilité et l'ouverture sur la ville constituent les points forts de notre projet.



Exposition « *The World of Bruegel in Black and White* »

« *The World of Bruegel in Black and White* » sera la **grande exposition Bruegel à Bruxelles** en 2019. Tout un chacun connaît Bruegel en tant que peintre de renommée. Pourtant, pour Bruegel, tout commence avec les estampes. En 2019 vous aurez cette occasion unique d'admirer de près les **estampes de Bruegel**. KBR conserve une collection complète et sans équivalent qui sera exposée, à titre exclusif, durant l'année Bruegel. L'exposition « *The World of Bruegel in Black and White* » vous entraînera dans le monde imaginaire de ce maître flamand.

Il y a environ 450 ans, au XVI^e siècle, la Flandre était le centre de la production et du commerce des estampes. Bruegel et son éditeur, Hiëronymus Cock, jouaient un rôle clé à cette époque. Leur **savoir-faire exceptionnel** et leur sens des affaires sont au cœur de l'exposition.

De nombreuses œuvres sont conservées sous forme de différentes éditions ou « états ». Avant de lancer une première édition sur le marché et de la diffuser ensuite partout dans le monde, une estampe avait déjà parcouru un long chemin. Découvrez pendant l'exposition comment se déroulait le processus, **du dessin à l'estampe**.

Admirez les paysages italiens, quelques dessins préparatoires, les sept péchés capitaux, les vertus et d'autres superbes estampes de Bruegel. Plongez-vous dans le monde imaginaire de Bruegel et laissez-vous surprendre par des figures et détails particuliers.

Dans cette exposition, nous voulons immerger les visiteurs dans l'univers de la production des gravures et leur apprendre à regarder une estampe. Comment un dessin aussi fin et détaillé de Bruegel était-il transposé en gravure ? L'estampe intrigante « Luxuria » constituera le point de départ pour suivre ce processus de production. Le visiteur pourra réaliser lui-même quelques étapes de ce processus de production dans un meuble spécialement conçu pour cela. Mais nous l'aiderons aussi à porter un autre regard sur ces œuvres. Des dioramas lui permettront de s'arrêter sur des détails étonnants ou des sujets intrigants des gravures de Bruegel. Les estampes seront exposées de manière à permettre au visiteur de les admirer réellement de très près. S'appuyer sur les vitrines sera, cette fois, permis.



KBR organise cette exposition Bruegel unique dans le cadre de l'année Bruegel 2019. Notre espace d'exposition rénové, au Palais de Charles de Lorraine, deviendra le lieu pour admirer de près les gravures de Bruegel issues de notre collection. L'exposition ne sera pas isolée. KBR mettra tout en œuvre pour accroître le rayonnement de l'année Bruegel à Bruxelles. Grâce à un programme à l'échelle de la capitale, nous focaliserons toute l'attention sur Bruxelles et Bruegel, à l'aide de divers événements en collaboration avec des partenaires locaux et internationaux.



« *The World of Bruegel in Black and White* » : communication et événements 🎯

À travers notre exposition, nous visons une expérience globale avec de nombreux partenaires bruxellois. En effet, nous souhaitons impliquer à fond la communauté bruxelloise dans notre projet ; l'interaction entre la ville et KBR est centrale. Voici un aperçu des événements que nous avons prévus :



Pièce de monnaie Bruegel

Dans le cadre de l'année Bruegel 2019, la Monnaie Royale frappera une pièce de monnaie de € 2 à l'effigie de Bruegel d'après un des portraits de nos pièces de collection. Elle frappera non seulement une nouvelle monnaie, mais aussi une médaille commémorative. La présentation officielle s'est tenue à KBR. Le coup d'envoi idéal de notre année Bruegel 2019.

Promenades dans la ville

KBR, l'asbl Korei et le café La Fleur en Papier doré agissent de concert pour permettre aux Bruxellois et aux touristes, de découvrir Bruxelles au XVI^e siècle. Korei organise une promenade sur le thème de l'univers de Bruegel, en incluant KBR. Cette promenade est accompagnée de dégustations bruegeliennes dans l'authentique café bruxellois La Fleur en Papier doré.



9

BOZAR x KBR : expo « *Prints in the Age of Bruegel* »

Le 27 février 2019 sera inaugurée à BOZAR, l'exposition « *Prints in the Age of Bruegel* ». Cette expo est le coup d'envoi parfait pour notre exposition Bruegel en automne. Elle donne une image de la production d'estampes dans les Pays-Bas méridionaux au siècle de Bruegel. Son œuvre graphique n'est que le sommet de l'iceberg : à l'ombre de ce géant, de nombreux autres petits bijoux sur papier sont à découvrir. KBR assumera le rôle de commissaire pour cette exposition.



Nuit de l'Histoire

Le dimanche 17 mars, KBR donnera le coup d'envoi de l'annuelle « *Nuit de l'Histoire* » organisée par le Davidsfonds. Cet événement donnera un avant-goût exclusif de notre exposition en automne. Le Cabinet des Estampes ouvrira exceptionnellement ses portes et dévoilera déjà quelques-unes de ses estampes de Bruegel. Ce jour-là, les visiteurs pourront déjà vivre de près la production des estampes, notamment à la chalcographie, où l'on montrera comment sont, et étaient, réalisées les impressions en taille-douce. Le tout sera clôturé par une petite réception et la première dégustation de la nouvelle bière Bruegel.



Bière Bruegel

Une bière Bruegel brassée pour l'occasion fera partie des dégustations. La Brasserie de la Senne, La Fleur en Papier dorée et KBR s'engagent à promouvoir cette nouvelle bière bruxelloise dédiée à Bruegel. Elle sera présentée exclusivement au sein de KBR le 26 avril, avant que le grand public ne puisse la découvrir dans différents cafés et restaurants bruxellois.





Phlegm au Mont des Arts

Phlegm, street-artist de renommée internationale, aime Bruegel. KBR aussi. Il n'en faut pas plus pour se rencontrer !

Phlegm crée aussi bien de grandes fresques murales que de petites gravures sur cuivre fourmillant de détails qu'il imprime dans son atelier. Un artiste qui catapulte Bruegel au XXI^e siècle, à découvrir à la fois dans et sur les murs de KBR.

Un nouvel ouvrage de référence : le catalogue de « *The World of Bruegel in Black and White* »

Depuis quelques années, l'œuvre graphique de Bruegel est étudié à l'aide des techniques et méthodes les plus modernes. En effet, à l'aide de l'imagerie numérique, du traitement statistique d'images et d'analyses de laboratoire, les différentes phases de la genèse d'un dessin et d'une estampe sont mises en lumière. L'œuvre de Pieter Bruegel l'Ancien est ainsi placé dans une nouvelle perspective.

Ces nouvelles connaissances ainsi qu'un aperçu de l'œuvre graphique complet de Bruegel à KBR seront rassemblés dans une toute nouvelle publication en collaboration avec les Éditions Hannibal. Ce catalogue donnera aux visiteurs de notre exposition et autres amateurs de Bruegel une image plus complète de l'œuvre du maître.

Public cible 8

Avec notre offre, nous ciblons aussi bien les Bruxellois que les touristes internationaux. Nous souhaitons ainsi contribuer à inscrire Bruxelles encore davantage en Europe comme un lieu incontournable ; le déploiement de la promotion internationale de ce projet s'effectue en concertation avec Visit Brussels et Toerisme Vlaanderen.

Nous visons 100.000 visiteurs pour l'exposition en quatre mois. Ce chiffre semble réaliste si nous considérons le potentiel présent à Bruxelles, l'emplacement favorable, la demande réelle existante en matière d'expériences patrimoniales authentiques et notre coopération avec plusieurs autres acteurs bruxellois. Nous optons pour une campagne très visuelle qui mettra en images le quartier autour de la Bibliothèque et les atouts bruegeliens.

- 50% de nos visiteurs devraient venir d'un rayon de 350 km autour de KBR (marché proche, amateurs d'une plus-value culturelle)
- 30% de nos visiteurs : city-trippers des Pays-Bas, France, Espagne, Italie
- 10% de marchés lointains : Japon, Russie (qui vouent un intérêt réel aux Maîtres flamands)
- 10% de l'enseignement.





Accessible en train

Eurostar, Thalys

Londres-Bruxelles : Eurostar. Durée du trajet : 2h.

Amsterdam-Bruxelles : Thalys. Durée du trajet : 1h51.

Paris-Bruxelles : Thalys. Durée du trajet : 1h30.

Cologne-Bruxelles : Thalys. Durée du trajet : 1h48.



PARIS - BRUSSELS AIRPORT
0h20

ROME - BRUSSELS AIRPORT
2h00

MADRID - BRUSSELS AIRPORT
2h15

PUBLIC CIBLE

Un public international

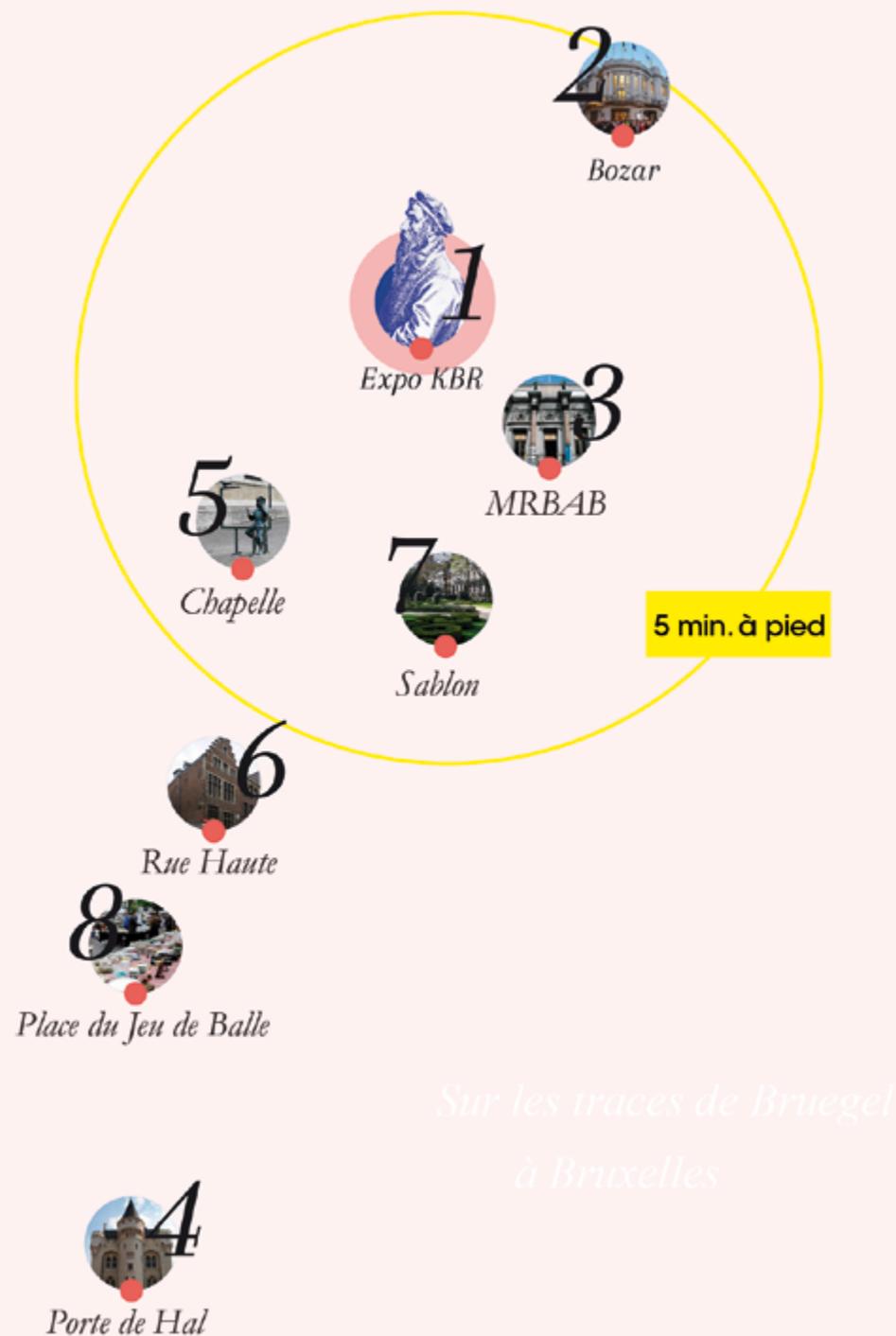
Vu le caractère temporaire de l'expo, nous souhaitons atteindre au maximum les amateurs d'une plus-value culturelle sur les marchés proches, en premier lieu le marché interne et les Pays-Bas. En privilégiant une communication par le biais d'ambassadeurs locaux, appuyée par un programme de promotion autour de Bruegel à Bruxelles, nous visons aussi le profane curieux, et particulièrement les touristes français, espagnols et italiens qui résident dans la capitale.

Nous voulons mener une communication « à la carte » envers nos visiteurs potentiels. Les ambassadeurs locaux relayeront les différentes campagnes où des accents, par marché, feront la différence. Le marché intérieur et les marchés limitrophes qui sont déjà familiarisés avec notre patrimoine (par ex. les Pays-Bas et la France) seront approchés à l'aide d'images de Bruxelles et des Marolles. Sur les marchés lointains, nous souhaitons nous profiler comme une partie d'une région aux nombreux atouts liés aux « Maîtres flamands ». En participant à des foires internationales de voyages et via des trade events, organisés par Visit Brussels et Toerisme Vlaanderen, nous attirerons le marché international tant au niveau B2B qu'au niveau B2C.

Public local

Bruegel et Bruxelles étant indissociables, nous voulons inviter la communauté à découvrir leur patrimoine. Il s'agit principalement des habitants de Bruxelles, des passants qui traversent le Mont des Arts ainsi que des visiteurs de KBR en général. Nous croyons à un projet qui s'appuie sur des ambassadeurs locaux, centré sur les différentes communautés présentes à Bruxelles.

Dans ce contexte, nous privilégierons une campagne visuelle. En centrant KBR et son environnement sur le thème de Bruegel, nous voulons créer également auprès des passants qui n'ont pas de connaissances spécifiques, une prise de conscience de l'année Bruegel et de notre collection d'estampes en particulier. Toute notre attention se portera sur la promotion de notre exposition Bruegel en 2019, via des affiches dans la rue et les gares, que nous mettrons aussi sous les projecteurs sur notre propre site web et sur les médias sociaux. Via des campagnes ciblées, en ligne, nous attirerons l'attention de notre public cible sur des domaines d'intérêt divers, sur base de notre programme de communication varié.



KBR 



Contact :

Joachim Spyns

+32 (0)2 519 55 97

Joachim.spyns@kbr.be